



جمهورية مصر العربية

وزارة التعليم العالي
الوزير

برنامج تنفيذي في مجال التعليم العالي

بين

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

بجمهورية مصر العربية

ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي

بجمهورية العراق

للأعوام ٢٠٢٠/٢٠٢٢



جمهورية مصر العربية

وزارة التعليم العالي
الوزير

إن حكومة جمهورية مصر العربية وتمثلها وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، وحكومة جمهورية العراق وتمثلها ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي بجمهورية العراق والمشار إليهما

فيما بعد بالجانبين،

ورغبة منهما في تدعيم التعاون في مجال التعليم العالي وتنفيذاً للاتفاق الثقافي المبرم بين البلدين والموقع في ٢٨/١٠/١٩٥٨، وتوطيداً لأواصر الإخوة التي تربط بين البلدين

اتفق الجانبان المتعاقدان على البرنامج التنفيذي التالي للأعوام ٢٠٢٠/٢٠٢٢.

مادة (١)

أولاً: يشجع الجانبان إقامة واستمرار التعاون الثنائي بين جامعات البلدين ومؤسساتهما التعليمية عن طريق عقد اتفاقيات تعاون بما يضمن تحقيق التوأمة بينهما.
ثانياً: نظراً للظروف التي تمر بها العراق، ولتقدم مصر في زراعة نخاع العظام، اتفق الجانبان على تقديم الخبرة في هذا الميدان للمركز المزعم إقامته في العراق.

مادة (٢)

يخصص الجانب المصري للجانب العراقي سنوياً عدد (٢٠) منحة دراسية للمرحلة الجامعية، و (٣٠) منحة دراسية للدراسات العليا.

مادة (٣)

أولاً: يقدم الجانب المصري زيارة عدد (٣) من الأساتذة للتدريس في الجامعات والمؤسسات العلمية في المجالات المختلفة وفق عقود يتفق عليها بالطرق الدبلوماسية.
ثانياً: يقدم الجانب المصري خلال فترة سريان البرنامج زيارة عدد (٤-٦) من أعضاء هيئة التدريس بالجامعات المرتبطة بأحد الطرفين المتعاقدين في مختلف التخصصات لمدة عشرة أيام لإلقاء المحاضرات وتبادل الخبرات وحضور الندوات التي تعقد خلال فترة الزيارة.

مادة (٤)

تخصيص معرض تعليمي لنشر وترويج وتسويق الجامعات في البلدين برعاية وتنسيق كامل بين وزارتي التعليم العالي في البلدين بناءً على الاعتراف المتبادل بالجامعات ومؤسسات التعليم العالي في الدولتين، وذلك بعد اتخاذ جميع الموافقات اللازمة من الجهات المعنية من البلد المستضيف للمعرض.

مادة (٥)

يتبادل الجانبان عدد من الدورات التدريبية في مختلف التخصصات العلمية والتكنولوجية.



جمهورية مصر العربية

وزارة التعليم العالي
الوزير

مادة (٦)

يشجع الجانبان المشاركة في المؤتمرات والندوات والحلقات الدراسية - بعد استطلاع الرأي الأمني قبل تبادل مواد علمية أو مناهج دراسية - التي تقام في كلا البلدين عن طريق تقديم دعوات للمشاركة في مثل تلك المناسبات.

مادة (٧)

يقوم الجانب المصري بتقديم التسهيلات اللازمة لتدريب عدد (٢٥) من الطلاب المتفوقين في جامعات البلدين لمدة أسبوعين خلال العطلة الصيفية ويتفق على التفاصيل بالطرق الدبلوماسية.

مادة (٨)

يتبادل الجانبان خلال نفاذ هذا البرنامج - بعد استطلاع الرأي الأمني - ما يلي:
أولاً: البحوث العلمية والأدبية ونتائجها
ثانياً: رسائل طلبة الدراسات العليا
ثالثاً: الكتب والمناهج الدراسية والمؤلفات المترجمة من جامعات كلا البلدين
رابعاً: المطبوعات والدوريات والرسائل التعليمية
خامساً: تسهيل توفير الوثائق اللازمة للباحثين في البلدين

مادة (٩)

يتبادل الجانبان مناهج وبرامج التعليم العالي لدراسة امكانية إعداد اتفاقية منفصلة لمعادلة الدرجات العلمية والشهادات الممنوحة من قبل الجامعات ومؤسسات التعليم العالي.

مادة (١٠)

إجراء البحوث المشتركة بين أعضاء هيئة التدريس في المؤسسات العلمية وتشجيع الإشراف المشترك على طلبة الدراسات العليا.

مادة (١١)

بشأن المواد التي يترتب عليها التزامات مالية يتم الاتفاق على الأمور المالية والإدارية بالاتصال المباشر بين الطرفين على أن تحدد تفصيلاتها بموجب ملحق للبرنامج التنفيذي، يتم الاتفاق عليه وتوقيعه من الطرفين ويكون جزءاً لا يتجزأ منها.

مادة (١٢)

في حالة إنهاء العمل ببرنامج التعاون يتفق الطرفان على استمرار النشاطات التي كان تم البدء بتنفيذها ولحين لانتهاء منها.

مادة (١٣)

م تعديل بنود برنامج التعاون بطلب تحريري وباتفاق الطرفين وبعد الحصول على الموافقات الأصولية جهات المختصة في كلا البلدين، وتعد التعديلات جزءاً لا يتجزأ منه.



جمهورية مصر العربية

وزارة التعليم العالي
الوزير

مادة (١٤)

يتم تفصيل الأحكام المرتبطة بملكية وحماية واستغلال النتائج المتحصلة من حقوق الملكية الفكرية المرتبطة بها، بالإضافة إلى حقوق الاستخدام بالتوافق مع قوانين وأنظمة كلا البلدين.

مادة (١٥)

يتم التعامل مع برنامج التعاون وجميع الوثائق والمعلومات المقدمة من احد الطرفين إلى الطرف الآخر بموجبها أو ضمن التفاوض على ما جاء فيها أو أي تعهدات أو برامج تنفيذية لاحقة على أنها سرية (المعلومات السرية) ولا يجوز استخدام المعلومات السرية للأغراض المخصصة لها كما يجوز الكشف عن المعلومات السرية لأي شخص آخر دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من الطرف صاحب هذه المعلومات.

مادة (١٦)

ولا يجوز استخدام المعلومات السرية إلا للأغراض المخصصة لها، كما لا يجوز لكشف عن المعلومات السرية لأي شخص آخر دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من الطرف صاحب هذه المعلومات.

مادة (١٧)

يتم حل الخلافات الناتجة عن تطبيق برنامج التعاون أو تفسيره بالاتفاق المباشر بين الطرفين بالطرق الدبلوماسية.

مادة (١٨)

يدخل هذا البرنامج حيز التنفيذ اعتباراً من تاريخ توقيعه ولمدة ثلاث سنوات ويتجدد تلقائياً لمدد مماثلة لحين توقيع برنامج تنفيذي جديد، مالم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر كتابةً برغبته في تعديل أو إنهاء العمل به قبل إنقضاء مدته بستة أشهر على الأقل.

حرر ووقع هذا البرنامج في القاهرة بتاريخ من نسختين أصليتين باللغة العربية.

عن وزارة التعليم العالي
بجمهورية العراق

د. خالد بittal التجم
وزير التخطيط

عن وزارة التعليم العالي
بجمهورية مصر العربية

أ.د. خالد عبد الغفار
وزير التعليم العالي والبحث العلمي

